



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Conseil d'Etat CE
Staatsrat SR

Conférence de presse du Conseil d'Etat ***Medienkonferenz des Staatsrats***

Plans de fusions ***Fusionspläne***

Hôtel cantonal, 5 juin 2013 / Rathaus, 5. Juni 2013

Sommaire / *Inhaltsverzeichnis*

- Objectifs de la loi / *Gesetzliche Ziele*
- Plans de fusions / *Fusionspläne*
- Suite / *Weiteres Vorgehen*
- Cartes / *Karten*
- Questions / *Fragen*

Objectifs de la loi

Gesetzliche Ziele

- Renforcement de l'autonomie communale / *die Gemeindeautonomie stärken*
- Accroissement des capacités des communes / *die Leistungsfähigkeit der Gemeinden steigern*
- Accomplissement efficace des prestations communales / *Erbringung wirksamer Leistungen durch die Gemeinden*

Plans de fusions

Fusionspläne (I)

- **Projet élaboré par les préfets /**
Von den Oberamtmännern ausgearbeiteter Entwurf
- **En collaboration avec les communes /**
In Zusammenarbeit mit den Gemeinden

Plans de fusions

Fusionspläne (II)

- Les périmètres de fusion proposés paraissent tous réalisables / *Die vorgeschlagenen Fusionsperimeter erscheinen alle realisierbar*
- Peu de communes ont proposé des périmètres alternatifs / *Nur wenige Gemeinden haben alternative Perimeter vorgeschlagen*
- Fusions par étapes / *Zusammenschlüsse in Etappen*

Suite / Weiteres Vorgehen

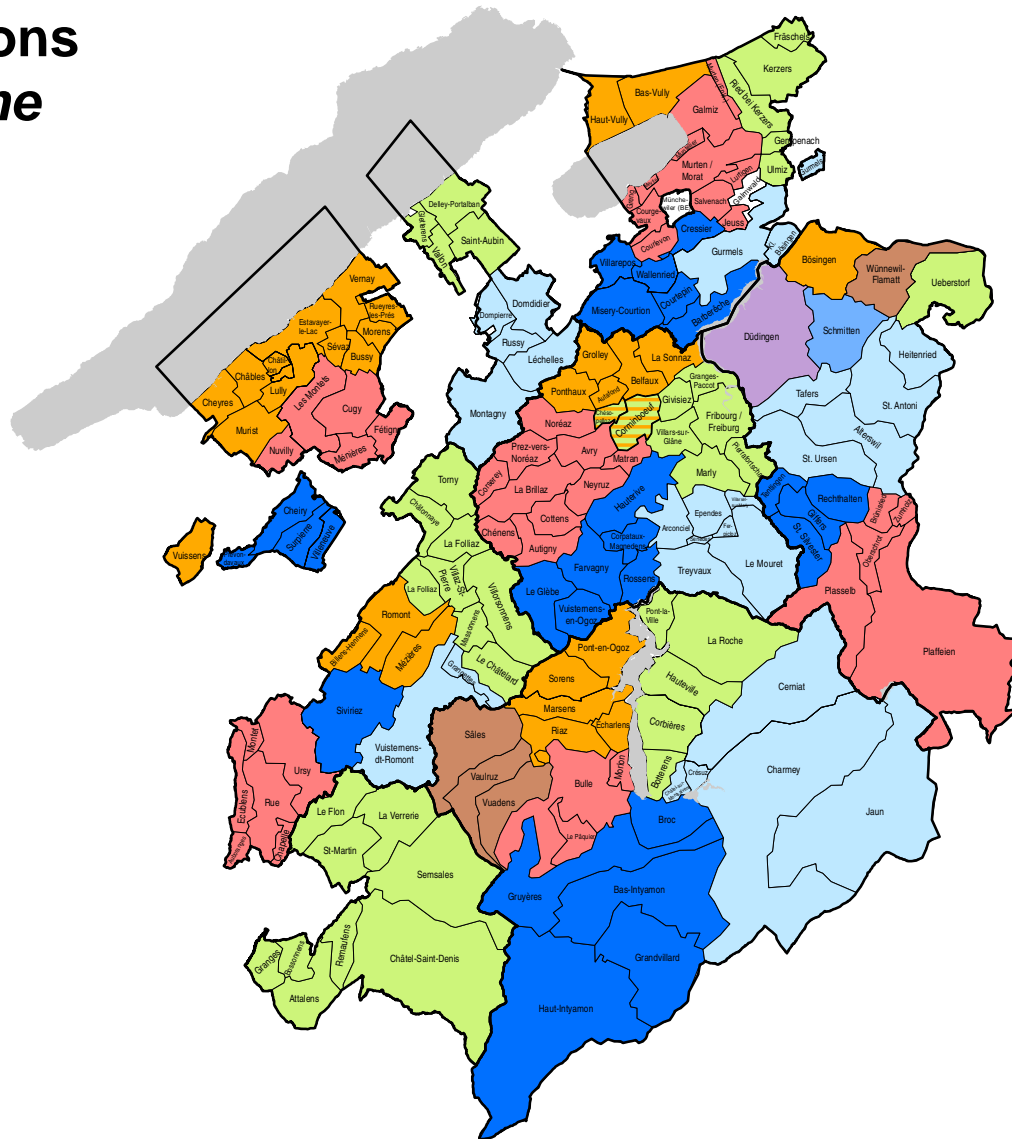
- **Présentation aux habitants en présence du conseil communal et du préfet**
- **Les citoyens peuvent proposer au conseil communal:
participer de manière active aux travaux de fusion
vote consultatif**
- ***Präsentation für die Einwohner in Anwesenheit von Gemeinderat und Oberamtmann***
- ***Die Bürger können dem Gemeinderat vorschlagen:
aktive Beteiligung an den Fusionsarbeiten
Konsultativabstimmung***

Suite / Weiteres Vorgehen

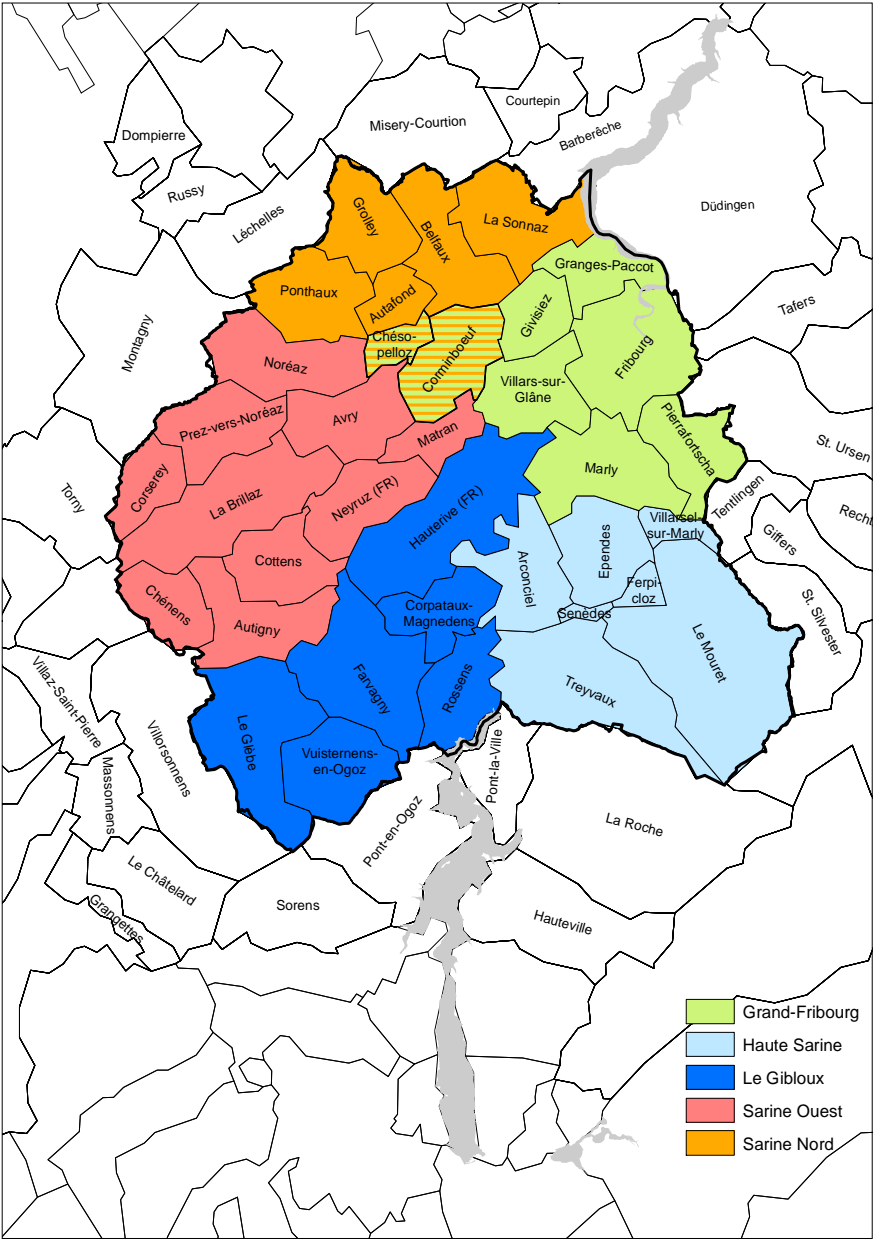
Le Conseil d'Etat se réserve la possibilité d'organiser, notamment dans le Grand-Fribourg, un vote consultatif dans les communes qui ne seraient pas intégrées à un projet de fusions.

Der Staatsrat behält sich die Möglichkeit vor, in jenen Gemeinden, die nicht in einem Fusionsprojekt eingebunden sind, namentlich in Grand-Fribourg, eine Konsultativabstimmung durchzuführen.

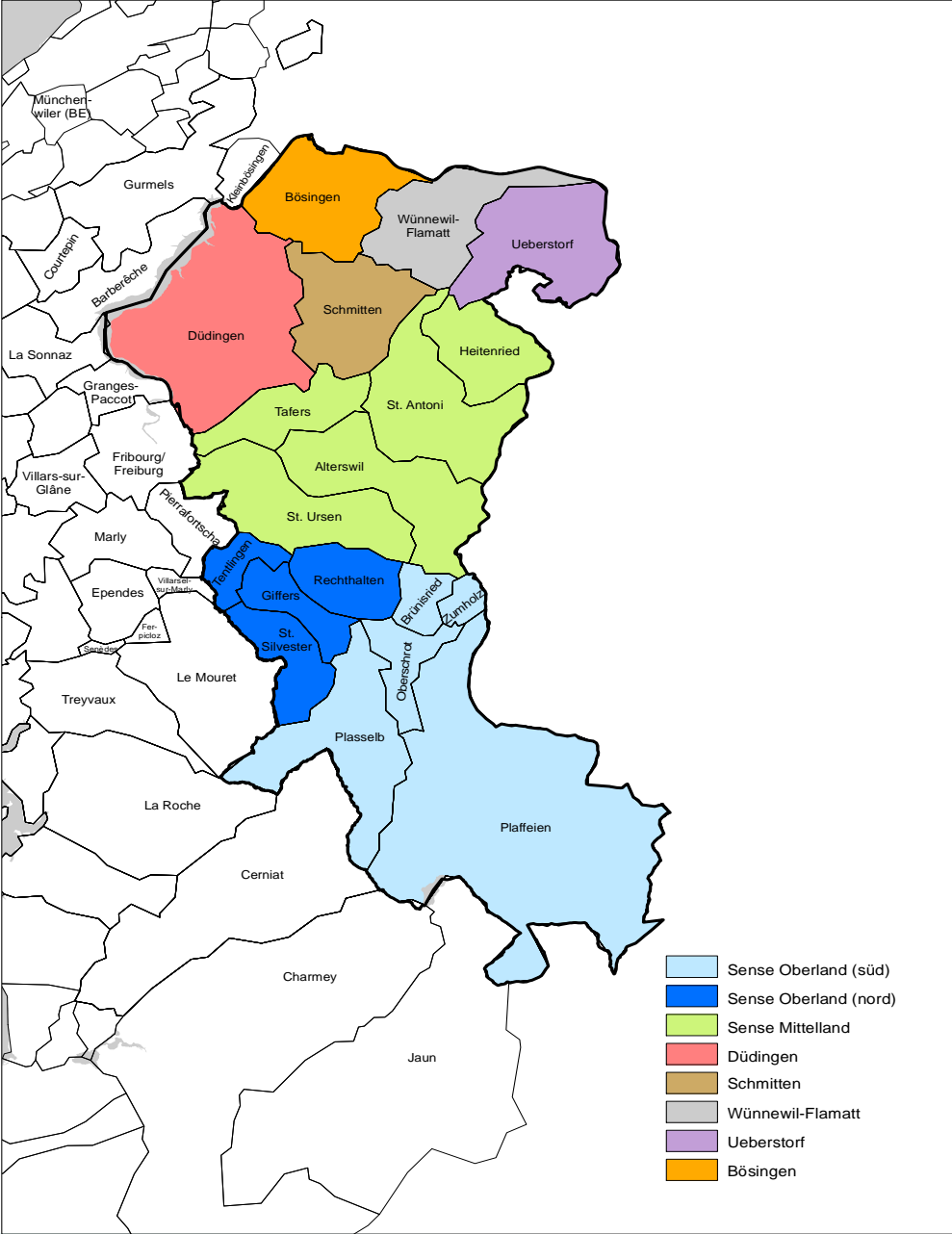
Plans de fusions *Fusionspläne*



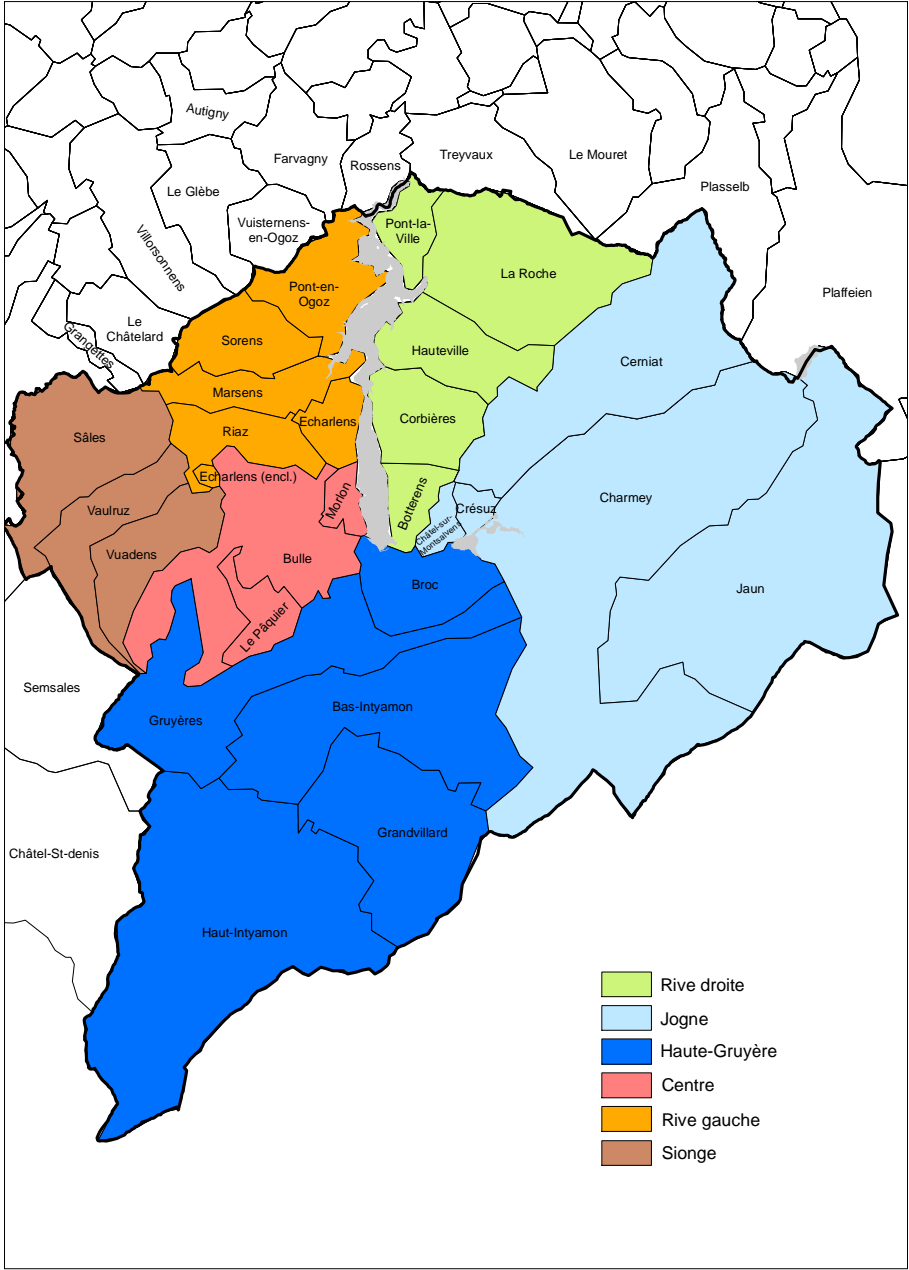
District de la Sarine / Saanebezirk



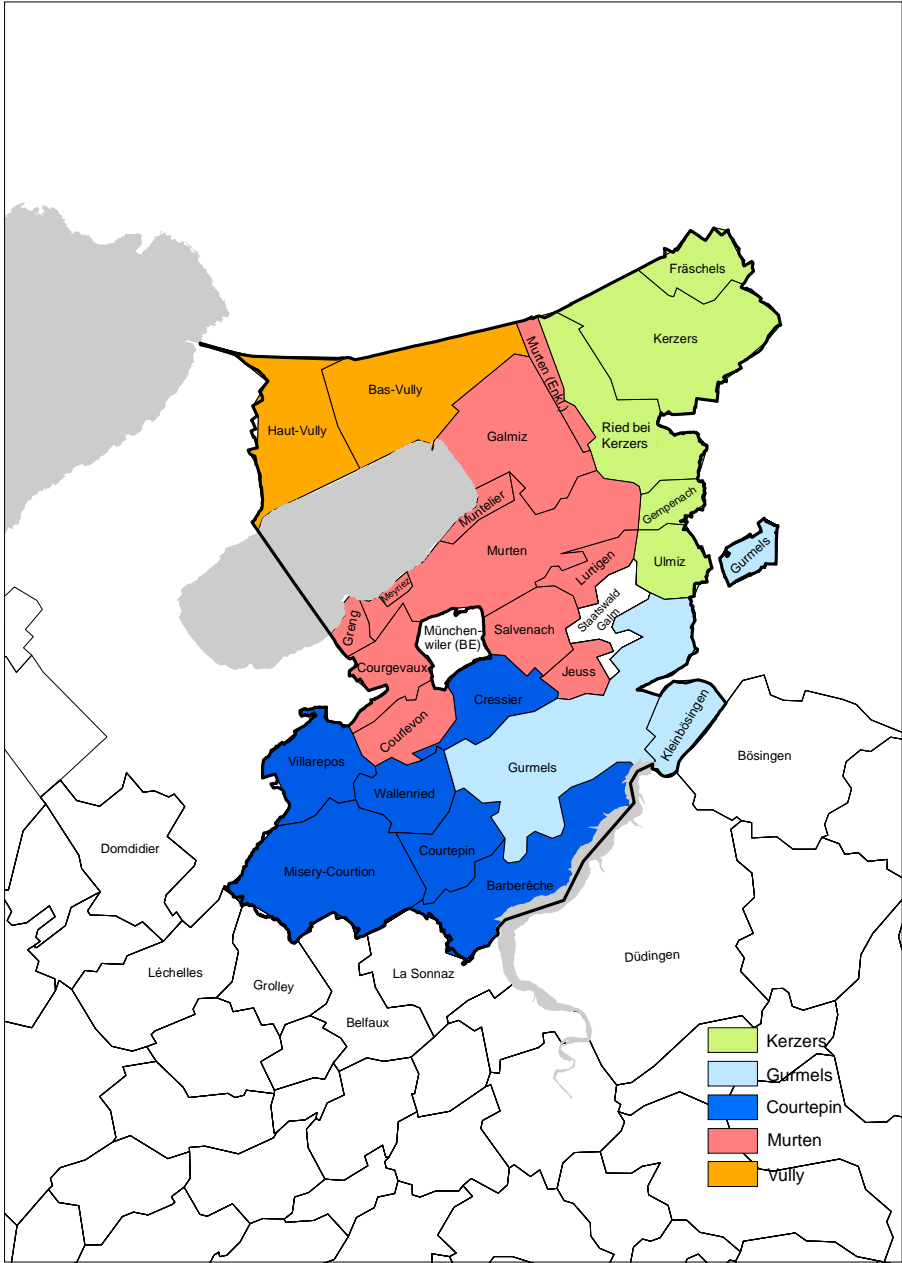
District de la Singine / Sensebezirk



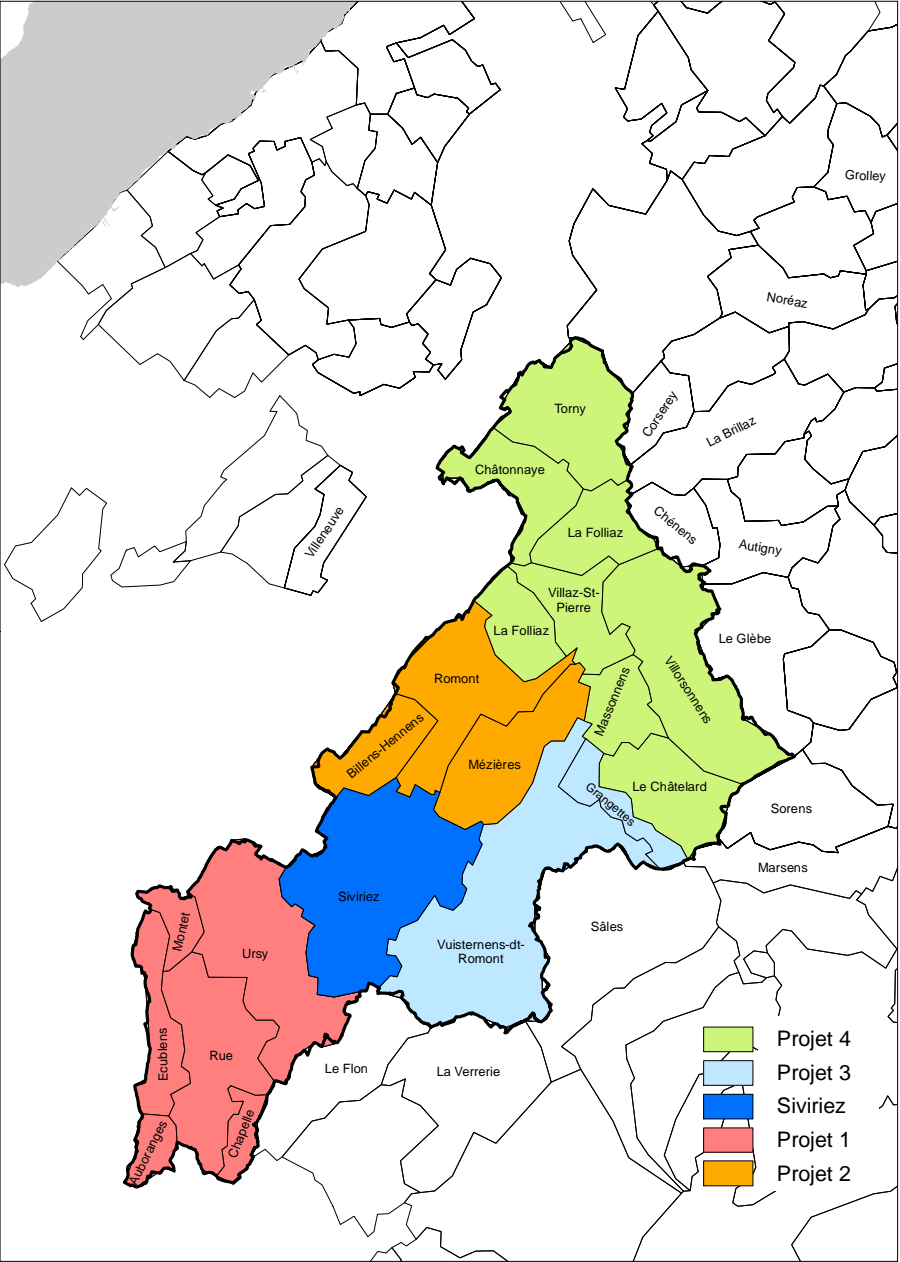
District de la Gruyère / Greyerzbezirk



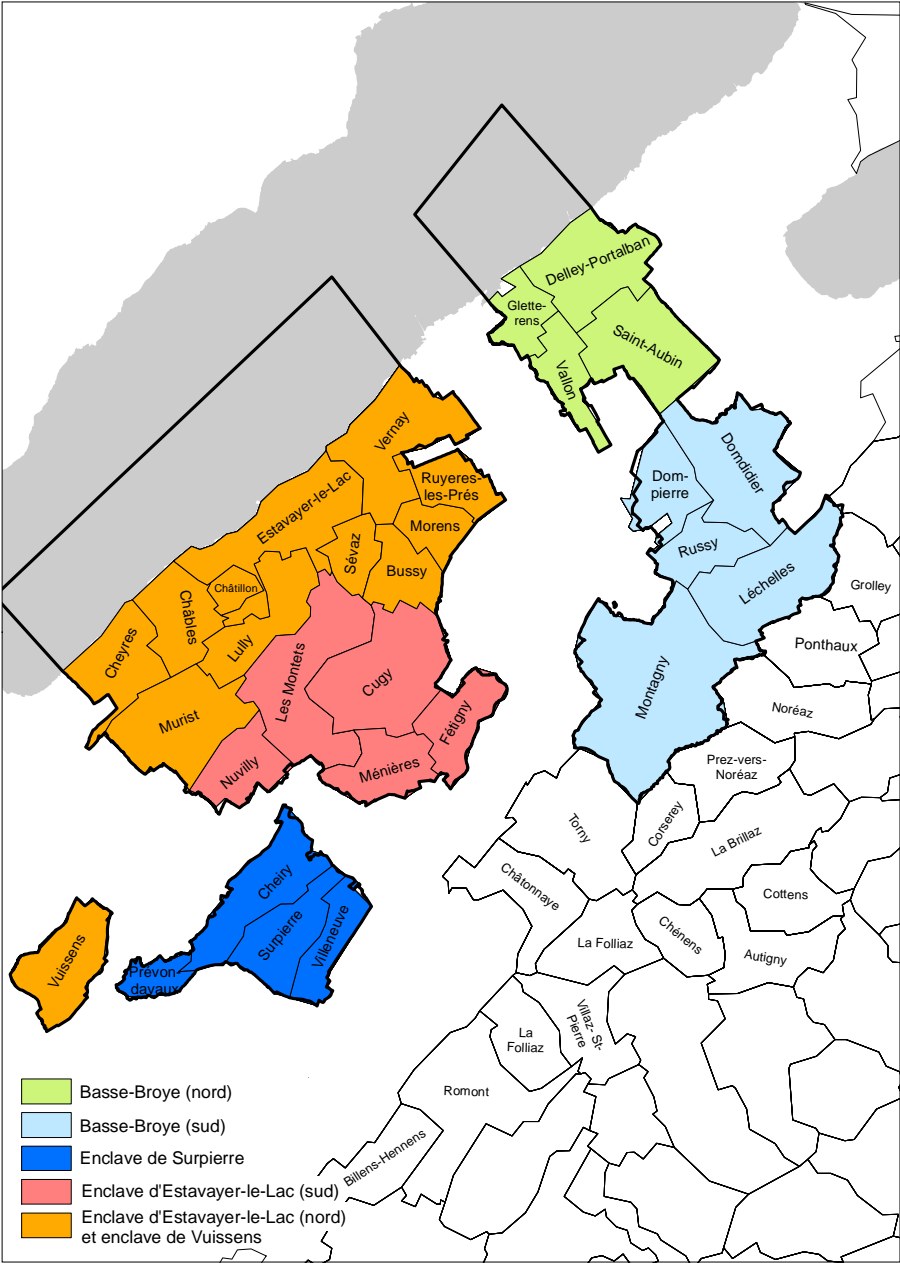
District du Lac / Seebezirk



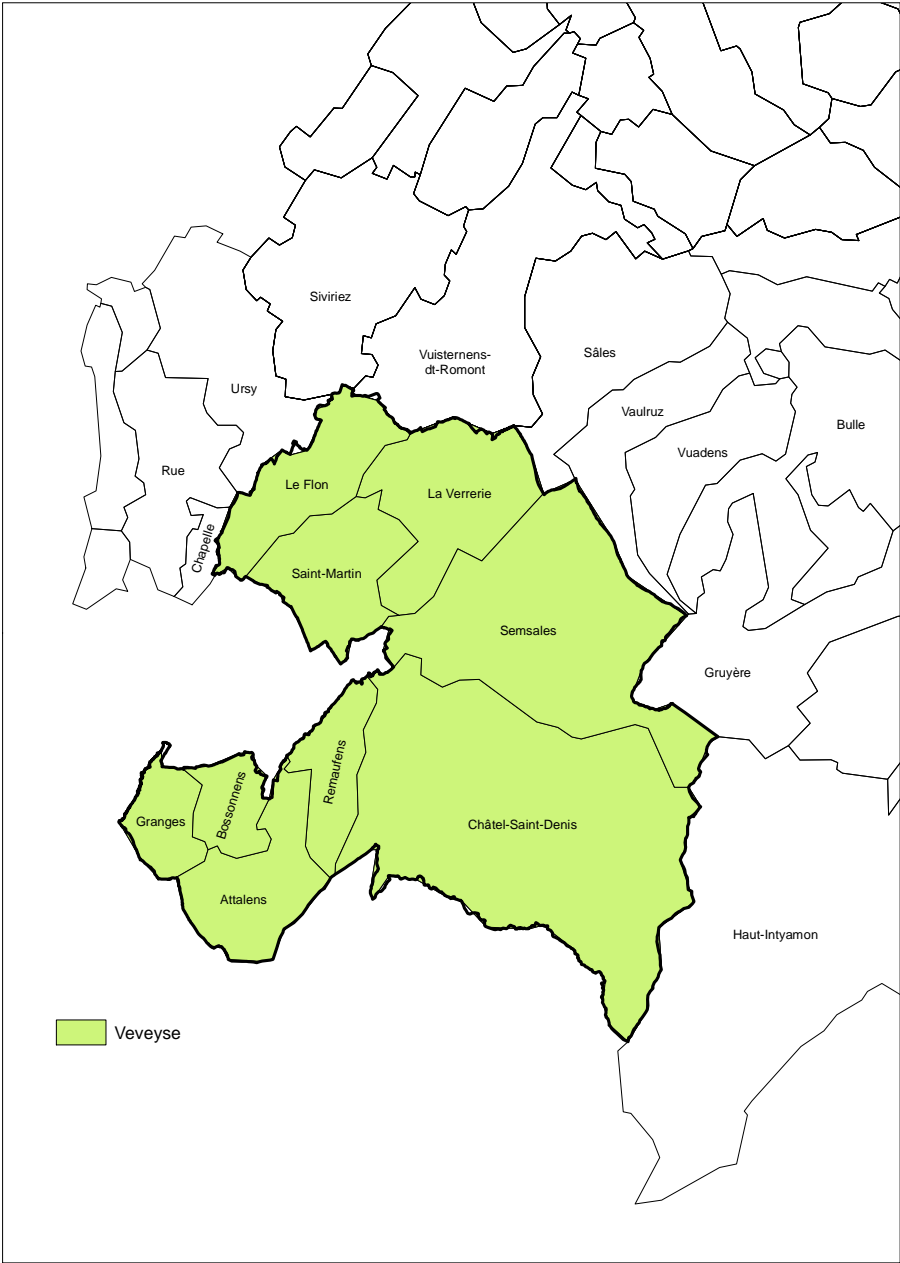
District de la Glâne / Glanebezirk



District de la Broye / Broyebezirk



District de la Veveyse / Vivisbach



Plans de fusions

Fusionspläne

- Questions / Fragen